

# Condiciones Generales de Contratación (CGC)

## § 1 Ámbito de aplicación

1.1 Las presentes Condiciones Generales de Contratación (en lo sucesivo, «CGC») se aplican a todos los contratos entre N3TEAM AG, Zihlmattweg 42, 6005 Lucerna, Suiza (en lo sucesivo, «N3TEAM AG») y sus clientes en relación con servicios de desarrollo y servicios de consultoría (en lo sucesivo, denominados en conjunto «Servicios»), en la medida en que el cliente sea:

- a) una persona física o jurídica que actúe en el ejercicio de su actividad comercial o profesional independiente al celebrar el contrato (en lo sucesivo, el «Cliente» ),
- b) una persona jurídica de derecho público o un patrimonio especial de derecho público (en lo sucesivo, el «Cliente»).

1.2 La prestación del servicio la realiza N3TEAM AG in situ en las instalaciones del cliente o en las instalaciones de N3TEAM AG, Zihlmattweg 42, 6005 Lucerna, Suiza, en función del acuerdo.

1.3 Estas CGC son de aplicación exclusiva. Las CGC del cliente solo se aplicarán en la medida en que N3TEAM AG las acepte explícitamente por escrito. No obstante, si N3TEAM AG no hace referencia a tales condiciones divergentes no se considerará como reconocimiento o consentimiento, ni siquiera para futuros contratos. Estas Condiciones Generales se aplicarán en lugar de las Condiciones Generales del cliente (por ejemplo, condiciones de compra) incluso si, según éstas, la aceptación del pedido se considera como aceptación incondicional de las Condiciones Generales anteriores.

1.4 Las presentes Condiciones Generales de Contratación también se aplicarán en su respectiva versión como acuerdo referencial para futuros contratos de prestación de servicios de N3TEAM AG con el mismo cliente, sin que N3TEAM AG tenga que volver a mencionarlas en cada caso individual.

1.5 En la medida en que se celebren acuerdos individuales con el cliente en casos concretos, prevalecerán sobre las presentes condiciones. Un contrato por escrito o la confirmación por escrito de N3TEAM AG es decisivo para el contenido de tales acuerdos.

1.6 Las declaraciones y notificaciones legalmente pertinentes que el cliente deba realizar a N3TEAM AG tras la celebración del contrato (por ejemplo, fijación de plazos, notificación de defectos, declaración de desistimiento o reducción) deberán realizarse por escrito para que surtan efecto.

## § 2 Derechos de autor

2.1 N3TEAM AG se reserva explícitamente todos los derechos de autor de los servicios, la documentación y otros documentos, incluso en formato electrónico. A menos que se acuerde lo contrario, no se crea ningún derecho de autor del cliente o una licencia concedida por la prestación de los servicios.

2.2 El cliente se compromete a no poner a disposición de terceros los documentos mencionados en la frase anterior, a menos que N3TEAM AG dé su consentimiento explícito por escrito.

## § 3 Cierre del contrato

3.1 Las comunicaciones de N3TEAM AG al cliente designadas como «oferta» están sujetas a cambios y no son vinculantes. Constituyen invitaciones al cliente a realizar pedidos o encargos.

3.2 El pedido de los servicios por parte del cliente se considera una oferta contractual vinculante. A menos que se indique lo contrario en el pedido, N3TEAM AG tiene derecho a aceptar esta oferta contractual dentro de las dos semanas siguientes a su envío.

3.3 Un contrato solo se considera cerrado (incluso en operaciones comerciales en curso) cuando N3TEAM AG acepta el pedido o encargo del cliente. La aceptación puede declararse por escrito (por ejemplo, mediante la confirmación del pedido) o mediante la prestación de los servicios al cliente. La confirmación de pedido de N3TEAM AG es determinante para el contenido del contrato.

3.4 N3TEAM AG tiene libertad para utilizar subcontratistas en la prestación del servicio.

## § 4 Remuneración, condiciones de pago

4.1 La remuneración por los servicios prestados resulta del contrato celebrado para los servicios, la aceptación de una oferta o la confirmación del pedido de N3TEAM AG. A menos que los clientes hayan acordado otra cosa, la remuneración se establece según el tiempo y el esfuerzo en forma de tarifas horarias de acuerdo con la respectiva lista de precios válida de N3TEAM AG en francos suizos (CHF) más

IVA a cargo del cliente según la tarifa legal vigente. Cualquier coste adicional de viaje y gastos en que se incurra además de la tarifa horaria se cargará al cliente de conformidad con lo acordado.

4.2 El pago debe efectuarse inmediatamente. El pago debe efectuarse neto en un plazo máximo de 14 días a partir de la fecha de la factura. Las facturas se enviarán por correo electrónico.

4.3 El cliente es quien debe efectuar los pagos. No se aceptan pagos por parte de terceros.

4.4 El cliente no tendrá derecho a compensación con los créditos de N3TEAM AG, a menos que sus contrademandas estén legalmente establecidas o sean indiscutibles. El cliente también tendrá derecho a compensación con los créditos de N3TEAM AG si hace valer reclamaciones por defectos o reconvenciones del mismo contrato.

4.5 El cliente solo podrá recurrir al derecho de retención si su contrademanda se deriva del mismo contrato.

4.6 N3TEAM AG queda eximida de cualquier otra prestación de servicios hasta que se hayan liquidado todas las reclamaciones pendientes.

## § 5 Reserva de propiedad

5.1 Hasta que no se efectúe el pago completo de todas las reclamaciones actuales y futuras de N3TEAM AG derivadas de los presentes contratos o pedidos y de una relación comercial en curso, N3TEAM AG se reserva el derecho de propiedad de todos los servicios que haya prestado.

## § 6 Cancelación

6.1 En caso de cancelación de infraestructuras o productos de nube o software que se adquieran explícitamente para el cliente, normalmente a través de terceros como ALSO, Microsoft, etc., los plazos de preaviso, las responsabilidades y las obligaciones de compra se trasladarán directamente al cliente.

## § 7 Limitación de responsabilidad

7.1 Salvo que se indique lo contrario en las presentes Condiciones Generales, incluidas las siguientes disposiciones, N3TEAM AG responderá en caso de incumplimiento de las obligaciones contractuales y extracontractuales de conformidad con las disposiciones legales pertinentes.

7.2 N3TEAM AG se hace responsable de los daños (independientemente de los fundamentos jurídicos) en caso de dolo y negligencia grave. En caso de negligencia simple, N3TEAM AG solo se hará responsable:

a) por daños que deriven de lesiones vitales, corporales o sanitarias,

b) por daños derivados del incumplimiento de una obligación contractual esencial (obligación cuyo cumplimiento es esencial para la correcta ejecución del contrato y en cuyo cumplimiento confía y puede confiar regularmente la parte contratante); en este caso, sin embargo, la responsabilidad de N3TEAM AG se limita al importe de la indemnización por daños previsibles y de ocurrencia típica.

7.3 Cualquier responsabilidad por encubrimiento fraudulento de un defecto, la asunción de una garantía o un riesgo de adquisición, en virtud de la Ley de Responsabilidad por Productos Defectuosos y en virtud de otras disposiciones legales obligatorias no se verá afectada.

7.4 Las anteriores exclusiones o limitaciones de responsabilidad se aplicarán en la misma medida a los empleados ejecutivos y no ejecutivos, otros agentes indirectos y subcontratistas de N3TEAM AG.

7.5 La inversión de la carga de la prueba no está asociada a las disposiciones anteriores.

## § 8 Normativa sobre protección de datos

8.1 La recopilación, el tratamiento y la utilización de los datos personales del cliente (por ejemplo: nombre, carta de dirección o dirección de correo electrónico) se llevarán a cabo exclusivamente en el marco de la tramitación de contratos y siempre de conformidad con las disposiciones legales.

8.2 El cliente podrá revocar en cualquier momento el consentimiento para fines publicitarios, de investigación de mercado o de opinión, que N3TEAM podrá utilizar sin restricciones para historias de éxito, experiencias de proyectos y publicaciones con el logotipo del cliente en el sitio web y en las redes sociales.

8.3 El cliente tiene derecho a recibir información gratuita sobre sus datos personales almacenados, su origen y destinatario y la finalidad del tratamiento de datos, así como derecho a rectificación, bloqueo o eliminación de estos datos en cualquier momento. El cliente puede ponerse en contacto con N3TEAM AG en cualquier momento para consultar por esto y otras cuestiones sobre el tema de los datos personales.

## § 9 Disposiciones finales

9.1 El fuero exclusivo (también internacional) para todos los litigios derivados directa o tangiblemente de la relación contractual es el domicilio social de N3TEAM AG. En cualquier caso, N3TEAM AG también tiene derecho a presentar una demanda en el tribunal general de la localidad del cliente.

9.2 Las modificaciones del contrato mediante acuerdos contractuales individuales surten efecto de manera informal. Por lo demás, las modificaciones y adiciones a las presentes condiciones contractuales y a los acuerdos accesorios deberán realizarse

por escrito. Esto también se aplicará a cualquier condición de esta cláusula de forma escrita.

9.3 Si una de las disposiciones anteriores fuera o llegara a ser inválida, la validez del resto de las disposiciones no se verá afectada. Las partes contratantes estarán obligadas a sustituir la disposición inválida por una disposición que se aproxime lo más posible al éxito económico de la disposición inválida.